

THE PALIVERSE PROJECT

Το σύμπαν της σοφίας του Βούδα

Ο Τριμερής Κανόνας (Tīpiṭaka)

Ο Κανόνας των Ομιλιών (Sutta Piṭaka)

5. Η συλλογή των μικρών κειμένων (5. Khuddaka Nikāya)

02. Η διδασκαλία σε στίχους (02. Dhammapadaṛāḷi)

6. Το κεφάλαιο για τον σοφό (6. Paṇḍitaṇaggo)

[Dhp 76-89, PTS 12-13]



PaliVerse

5. Η συλλογή των μικρών κειμένων

02. Η διδασκαλία σε στίχους

6. Το κεφάλαιο για τον σοφό

- 76.** Σαν αυτόν που αποκαλύπτει θησαυρούς, όποιον βλέπει να επισημαίνει τα σφάλματα·
αυτόν που επιπλήττει, τον συνετό, έναν τέτοιο σοφό να συναναστρέφεται·
για αυτόν που συναναστρέφεται έναν τέτοιο, γίνεται καλύτερος, όχι χειρότερος.
- 77.** Θα πρέπει να προτρέπει και να καθοδηγεί, και να αποτρέπει από τα ανάρμιστα·
αυτός είναι αγαπητός στους αγαθούς, στους μη αγαθούς είναι μη αγαπητός.
- 78.** Μη συναναστρέφεται κακούς φίλους, μη συναναστρέφεται κατώτερους ανθρώπους·
να συναναστρέφεται καλούς φίλους, να συναναστρέφεται άριστους ανθρώπους.
- 79.** Αυτός που πίνει τη Διδασκαλία κοιμάται ευτυχισμένος, με γαλήνιο νου·
στη Διδασκαλία που κήρυξε ο Ευγενής, πάντα ευχαριστιέται ο σοφός.
- 80.** Οι αρδευτές κατευθύνουν το νερό, οι κατασκευαστές βελών ισιώνουν το βέλος·
οι ξυλουργοί λυγίζουν το ξύλο, οι σοφοί δαμάζουν τον εαυτό τους.
- 81.** Όπως ένας βράχος συμπαγής, δεν ταρασσεται από τον άνεμο·
Έτσι στην κατηγορία και στον έπαινο, δεν κλονίζονται οι σοφοί.
- 82.** Όπως μια λίμνη βαθιά, διαυγής, χωρίς θολότητα·
Έτσι ακούγοντας τις διδασκαλίες, οι σοφοί γαληνεύουν.
- 83.** Παντού πράγματι τα ενάρετα άτομα εγκαταλείπουν, δεν φλυαρούν οι γαλήνιοι επιθυμώντας ηδονές·
είτε από ευτυχία αγγιγμένοι είτε από δυστυχία, οι σοφοί δεν δείχνουν διακυμάνσεις.
- 84.** Ούτε για χάρη του εαυτού του ούτε για χάρη άλλου, ούτε γιο να ποθεί ούτε πλούτη ούτε βασιλείο·
ούτε θα ποθούσε την ευημερία του εαυτού του με αδικία, αυτός θα ήταν ηθικός, σοφός, δίκαιος.
- 85.** «Λίγοι είναι αυτοί μεταξύ των ανθρώπων, οι άνθρωποι που πηγαίνουν στην άλλη όχθη·
ενώ αυτή η υπόλοιπη γενιά τρέχει κατά μήκος της όχθης.

- 86.** «Όσοι όμως στην ορθά διακηρυγμένη Διδασκαλία ακολουθούν τη Διδασκαλία· αυτοί οι άνθρωποι θα φτάσουν στην άλλη όχθη, διασχίζοντας το βασίλειο του θανάτου τόσο δύσκολο να διαβεί.
- 87.** Εγκαταλείποντας τη σκοτεινή κατάσταση, ο σοφός ας αναπτύσσει τη φωτεινή· από το σπίτι στην αστεγία έχοντας έρθει, στην απομόνωση όπου είναι δύσκολο να απολαύσει.
- 88.** Εκεί ας επιθυμεί την ευχαρίστηση, έχοντας εγκαταλείψει τις ηδονές, μη κατέχοντας τίποτα· ας καθαρίσει τον εαυτό του ο σοφός από τις νοητικές μολύνσεις της συνείδησης.
- 89.** Αυτοί των οποίων στους παράγοντες της φώτισης η συνείδηση είναι ορθά καλά αναπτυγμένη· στην παραίτηση από την κατοχή, μέσω της μη προσκόλλησης αυτοί που χαίρονται· έχοντας εξαλείψει τις νοητικές διαφθορές, λαμπροί, αυτοί στον κόσμο έχουν επιτύχει το τελικό Νιμπάνα.

Τέλος του κεφαλαίου του σοφού, έκτο.



ΠΑΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΑΥΤΗ ΤΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Η παρούσα μετάφραση αποτελεί μέρος του PaliVerse Project, της πρώτης πλήρους και ενιαίας αγγλικής μετάφρασης του Κανόνα Πάλι, μαζί με τα Σχόλια (Aṭṭhakathā) και τα Υποσχόλια (Ṭīkā) και συνοδεύεται από διαδραστικά εργαλεία μελέτης. Το PaliVerse είναι ένα έργο σε εξέλιξη. Οι μεταφράσεις που δημιουργούνται με τεχνητή νοημοσύνη βελτιώνονται συνεχώς μέσω αναθεωρήσεων και σχολίων από ειδικούς. Το παρόν κείμενο αποτελεί την πιο πρόσφατη μετάφραση κατά την ημερομηνία λήψης.

Ημερομηνία δημιουργίας PDF: 14 Σεπτεμβρίου 2026

ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΡΑΘΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΗΓΗ

PaliVerse (2026). Ο Τριμερής Κανόνας. Ο Κανόνας των Ομιλιών. 5. Η συλλογή των μικρών κειμένων. 02. Η διδασκαλία σε στίχους. 6. Το κεφάλαιο για τον σοφό έχει ανακτηθεί από το paliverse.org

© 2026 The PaliVerse Project · Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος
Κέντρο Μελέτης και Πρακτικής Βουδισμού Τεραβάδα
Αστική Μη Κερδοσκοπική Εταιρεία εγγεγραμμένη στην Ελλάδα
Το παρόν PDF μπορεί να διανέμεται ελεύθερα για σκοπούς μελέτης και πρακτικής.

PaliVerse.org